HAMBOORG.CITY

پلتفرم رایگان برای خارجیان در آلمان

✓ دستیار 24/7 به زبان شما
✓ اسکن اسناد رسمی
✓ یادآوری مهلت‌ها
✓ ماشین‌حساب‌های کمک‌هزینه

hamboorg.city — است و همیشه رایگان خواهد بود

ثبت نام و نقل و انتقال در دفتر ثبت احوال

ثبت نام محل سکونت، نقل و انتقال و حذف — مهلت‌ها، اسناد و نوبت‌ها در دفتر شهری.

Deutsche Begriffe: Anmeldung | Ummeldung | Wohnsitz | Einwohnermeldeamt | Meldebescheinigung | Bürgeramt | Bundesmeldegesetz | Meldepflicht | Wohnungsgeberbestätigung | Hauptwohnsitz | Nebenwohnsitz | Zweitwohnungsteuer | Steuer-ID | Steueridentifikationsnummer | Rundfunkbeitrag | Beitragsservice | Abmeldung | Abmeldebescheinigung | Ordnungswidrigkeit | Bußgeld | BundID | eID | Termin

---

Anmeldung در آلمان — این چیست و چرا اجباری است

Anmeldung ثبت رسمی محل سکونت است. در آلمان، تعهد ثبت نام (Meldepflicht) از قانون **Bundesmeldegesetz** ناشی می‌شود و برای **هر کسی** اعم از اتباع خارجی از کشورهای داخل و خارج از اتحادیه اروپا اجباری است. پس از اسکان در آپارتمان، باید در **14 روز** (دو هفته) خود را در اداره **Einwohnermeldeamt** (که به آن **Bürgeramt** یا Bürgerservice نیز گفته می‌شود) ثبت کنی.

بدون Anmeldung نمی‌توانی حساب بانکی باز کنی، نمی‌توانی قراردادی کار را به‌طور قانونی امضا کنی، نمی‌توانی درخواست دریافت مجوز اقامت یا مستمری کنی — بنابراین این را فوراً انجام بده.

> **Anmeldung رایگان است.** اداره هیچ هزینه‌ای برای آن دریافت نمی‌کند.

اسناد مورد نیاز

• **فرم پر شده** Anmeldung bei einer Meldebehörde — می‌توانی آن را از وب‌سایت شهر بارگیری کنی یا در محل دریافت کنی.

• **کارت شناسایی یا گذرنامه** (اصلی) — افراد خارج از اتحادیه اروپا: گذرنامه.

• **Wohnungsgeberbestätigung** — تاییدی کتبی از موجر که واقعاً در آنجا زندگی می‌کنی (به زیر مراجعه کن).

• **برای خانواده:** شناسنامه‌های فرزندان، در صورت نیاز، سند ازدواج. یکی نفر می‌تواند کل خانوار را ثبت کند اگر تمام بزرگسالان فرم را امضا کنند.

Wohnungsgeberbestätigung — معمولترین مانع

این گواهی است که **موجر ملزم به صدور** آن در مدت ۱۴ روز از اسکان است. شامل نام و آدرس موجر، آدرس آپارتمان، تاریخ اسکان و نام‌های مستاجران است. امتناع یا تأخیر موجر **Ordnungswidrigkeit** است و با جریمه تا **۱۰۰۰ یورو** تهدید می‌شود — اگر مالک تاخیر دارد، به این تعهد استناد کن. بدون این سند اداره Anmeldung را انجام نخواهد داد.

نحوه رزرو ملاقات (Termin)

در شهرهای بزرگ (هامبورگ، برلین، مونیخ) نوبت‌ها اغلب برای هفته‌ها شلوغ هستند. **فوراً بعد از امضای قرارداد اجاره، نوبت رزرو کن** — منتظر نمانید.

• **هامبورگ:** hamburg.de/buergerservice

• **برلین:** service.berlin.de

• **مونیخ:** muenchen.de/buergerservice

نکات: نوبت‌های آزاد معمولاً صبح آزاد می‌شوند — صفحه را تازه کن. در شهرک‌های کوچکتر، سرویس بدون رزرو (پذیرایی شماره) نیز دستیاب است. خود ملاقات معمولاً ۱۰-۱۵ دقیقه طول می‌کشد.

Anmeldung آنلاین (elektronische Wohnsitzanmeldung)

در تعداد فزاینده‌ای از شهرها می‌توانی **به‌طور کامل آنلاین** ثبت نام کنی، بدون مراجعه به اداره — از طریق حساب **BundID** و ویژگی **eID** (سند الکترونیکی با عملکرد برخط فعال). اگر شهرت این را ارائه دهد، منتظری برای Termin را کاهش می‌دهی.

Meldebescheinigung — چه می‌گیری

پس از ثبت نام، اداره **Meldebescheinigung** (تایید ثبت نام) را صادر می‌کند. برای موارد زیر ضروری است:

• باز کردن حساب بانکی،

• مجوز اقامت،

• قرارداد کار،

• کمک کودک (Kindergeld).

در نسخه ساده (einfache) و گسترش‌یافته (erweiterte) موجود است — برای ادارات معمولاً نسخه ساده کافی است.

چه اتفاقی بعد از Anmeldung می‌افتد

• **Steuer-ID** — اگر برای اولین بار خود را در آلمان ثبت کنی، در مدت حدود ۲-۳ هفته **Steueridentifikationsnummer** (شماره شناسایی مالیاتی) را به پست دریافت خواهی کرد. برای کارفرما ضروری است.

• **Rundfunkbeitrag** — پس از ثبت نام، Beitragsservice در مورد کمک رسانه‌ای (Rundfunkbeitrag) تماس خواهد گرفت که یک بار در هر خانواده دریافت می‌شود.

Hauptwohnsitz و Nebenwohnsitz

اگر در آلمان بیش از یک آپارتمان داشته باشی، یکی را به عنوان اصلی (**Hauptwohnsitz**)، دیگری را به عنوان فرعی (**Nebenwohnsitz**) ثبت کن. برای آپارتمان فرعی برخی شهرها مالیات (Zweitwohnungsteuer) دریافت می‌کنند.

Ummeldung و Abmeldung

• **Ummeldung** — هنگام تغییر منزل در آلمان، خود را در آدرس جدید ثبت کن؛ خروج از اداره قدیم **خودکار** صورت می‌گیرد، Abmeldung جداگانه ضروری نیست.

• **Abmeldung** — خروج را فقط وقتی اطلاع دهید که **از آلمان بیرون می‌روی** یا از آپارتمان فرعی صرفنظر کن. سپس **Abmeldebescheinigung** دریافت می‌کنی — آن را نگاه دار (اغلب در خارج و هنگام تسویه‌حساب ضروری است).

جریمه برای تأخیر

عدم رعایت مهلت ۱۴ روزه **Ordnungswidrigkeit** است که با جریمه تا **۱۰۰۰ یورو** (Bußgeld) تهدید می‌شود. در عمل، برای تأخیرهای کوتاه، جریمه‌ها به ندرت اعمال می‌شود، اما تأخیر حساب، کار و سایر کارهای دولتی را مسدود می‌کند — بنابراین Anmeldung را به تأخیر نیاندازید.

hamboorg.city/knowledge/article/anmeldung-ummeldung/
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo